

# Déclaration de conformité UE

The Toro Company®, 8111 Lyndale Ave. South, Bloomington, MN, États-Unis, déclare que la ou les machines suivantes :

N° de modèle	N° de série	Description du produit	Description de la facture
74048TE	400000000 et suivants	Tondeuse autoportée Z Master série 4000 de 122 cm	4000 SERIES 22HP Kaw 122CM SD MR CE
74053TE	400000000 et suivants	Tondeuse autoportée Z Master série 4000 de 132 cm	4000 SER KAW 25.5HP 132CM MR HDX CE
74056TE	400000000 et suivants	Tondeuse autoportée Z Master série 4000 de 152 cm	4000 SER KAW 25.5HP 152CM MR HDX CE

Conforme(s) à la législation suivante :

2000/14/CE (Bruit), 2006/42/CE (Directive sur les machines), 2014/30/UE (CEM)

Chaque modèle listé a été évalué d'après les normes et/ou autres documents normatifs suivants :

EN ISO 5395-1:2013+A1:2017

EN ISO 5395-3:2013+A1:2017+A2:2017

EN 55012:2007+A1:2009

ISO 11094:1991

ISO 3744:1995

En outre, les accessoires/outils suivants sont conformes aux directives ci-dessous lorsqu'ils sont montés selon les instructions sur les modèles cités ci-dessus :

Modèle	Description	Directive
Accessoires pour tous les modèles		
78463	Kit de ramassage	2006/42/CE
02936	Kit d'éclairage routier	2006/42/CE, 2014/30/UE
78439	Kit de ramassage	2006/42/CE
Accessoires pour modèle 74048TE		
144-0386	Kit Recycler de 122 cm	2006/42/CE
144-0389	Kit d'éclairage de base	2006/42/CE, 2014/30/UE
144-0390	Kit de lavage de plateau électrique	2006/42/CE, 2014/30/UE

Modèle	Description	Directive
78464 avec 145-1261	Kit de finalisation de 122 cm avec kit CE de 122 cm	2006/42/CE
Accessoires pour modèle 74053TE		
144-0387	Kit de recyclage de 132 cm	2006/42/CE
78465 avec 145-1262	Kit de finalisation de 132 cm avec kit CE de 132 cm	2006/42/CE
Accessoires pour modèle 74056TE		
144-0388	Kit Recycler de 152 cm	2006/42/CE
78466 avec 145-1263	Kit de finalisation de 152 cm avec kit CE de 152 cm	2006/42/CE

Données relatives à la Directive sur les émissions sonores (2000/14/CE, 2005/88/CE) :

Modèle	Classification	Largeur de coupe (cm)	Puissance acoustique mesurée (dBA)	Puissance acoustique garantie (dBA)	Régime moteur (tr/min)
74048TE	Tondeuse à gazon	122	105	105	3100
74048TE avec 78464 et 145-1261	Tondeuse à gazon	122	105	105	2700
74053TE	Tondeuse à gazon	132	104	105	3100
74053TE avec 78465 et 145-1262	Tondeuse à gazon	132	104	104	2600
74056TE	Tondeuse à gazon	152	105	105	3000
74056TE avec 78466 et 145-1263	Tondeuse à gazon	152	104	105	2500



Déterminé conformément aux normes ISO 11094:1991 et ISO 3744:1995.

Évaluation de la conformité : Annexe VI

Organisme notifié : TÜV SÜD Industrie Service GmbH, Notifizierte Stelle 0036 nach 2000/14/EG, Organisme notifié 0036 conformément à 2000/14/CE, Westendstraße 199, 80686 München / Munich Deutschland / Allemagne

La présente déclaration est établie sous la seule responsabilité du fabricant.

L'objet de la déclaration est conforme à la législation d'harmonisation de l'Union applicable.

Certifié :



John Heckel  
Directeur technique  
8111 Lyndale Ave. South  
Bloomington, MN 55420, USA  
Décembre 20, 2024

Représentant autorisé :

Marcel Dutrieux  
Manager European Product Integrity  
Toro Europe NV  
Nijverheidsstraat 5  
2260 Oevel  
Belgium

# EU Specifications

## Puissance, poids et niveaux de vibration de la machine

Modèle	Puissance nominale (kW)	Poids de la machine‡ (kg)	Niveau de vibration au niveau des mains/bras (m/s <sup>2</sup> )*			Vibrations au niveau de tout le corps (m/s <sup>2</sup> )*	
			Main gauche	Main droite	Incertitude	Niveau	Incertitude
74048TE	16,4	578	1,6	1,7	0,1	0,18	0,02
74053TE	19	590	1,5	1,6	0,1	0,25	0,03
74056TE	19	612	1,6	1,8	0,1	0,28	0,04
74048TE avec 78464 et 145-1261	16,4	711	1,9	2,3	0,1	0,3	0,04
74053TE avec 78465 et 145-1262	19	723	1,8	2,0	0,1	0,28	0,04
74056TE avec 78466 et 145-1263	19	745	1,7	1,7	0,1	0,34	0,04

‡ Avec réservoirs vides dans la configuration normale d'utilisation

\* Déterminé conformément à la norme EN ISO 5395-1:2013+A1:2018.

## Données acoustiques de la machine

Modèle	Pression acoustique (dBA) <sup>1</sup>	
	Niveau	Incertitude
74048TE	90	1
74053TE	90	1
74056TE	90	1
74048TE avec 78464 et 145-1261	91	1
74053TE avec 78465 et 145-1262	90	1
74056TE avec 78466 et 145-1263	90	2

<sup>1</sup> Les niveaux pondérés A, tels que mesurés au niveau du poste de conduite, sont déterminés conformément à la norme EN ISO 5395-1:2013.



**BG:** За да получите копие от този документ на вашия език, отидете на [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**CS:** Kopii tohoto dokumentu ve svém jazyce získáte na adrese [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**DA:** For at indhente en kopi af dette dokument på dit sprog skal du besøge [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**DE:** Ein Exemplar dieses Dokuments in Ihrer Sprache erhalten Sie unter [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**EL:** Για να λάβετε αντίγραφο του εγγράφου αυτού στη γλώσσα σας μεταβείτε στη διεύθυνση [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**EN:** To obtain a copy of this document in your language, go to [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**ES:** Puede obtener una copia de este documento en su idioma en [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**ET:** Dokumendist enda keeles koopia saamiseks külastage veebilehte [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**FI:** Tästä asiakirjasta saa omakielisen version osoitteesta [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**FR:** Pour vous procurer une copie de ce document dans votre langue, rendez-vous sur [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**HR:** Za primjerak Izjave o sukladnosti na Vašem jeziku idite na [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**HU:** Ha szükséges van a dokumentum egy példányára a saját nyelven, letöltheti azt a [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts) oldalról.

**IT:** La copia del presente documento nella vostra lingua è disponibile su [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**LT:** Norėdami gauti šio dokumento kopiją savo kalba, apsilankykite [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**LV:** Lai iegūtu šī dokumenta kopiju savā valodā, lūdzu, dodieties uz [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**NL:** Voor een exemplaar van dit document in uw eigen taal, gaat u naar: [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**NO:** For å få en kopi av dette dokumentet på ditt språk, gå til [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**PL:** Aby uzyskać kopię dokumentu dla swojego języka, należy przejść na stronę [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**PT:** Para obter uma cópia deste documento no seu idioma, vá a [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**RO:** Pentru a obține un exemplar al prezentului document în limba dumneavoastră, vizitați [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**SK:** Ak chcete získat kópiu tohto dokumentu vo svojom jazyku, prejdite na adresu [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**SL:** Za izvod tega dokumenta v vašem jeziku obiščite spletno stran [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**SR:** Da biste dobili primerak ovog dokumenta na svom jeziku, posetite [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**SV:** Gå in på [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts) om du vill ha ett exemplar av det här dokumentet på ditt språk.